|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Le machin | Ajo gjëja |
| 5 | Un jour, près du grand lac,Bobo l’éléphant ramasseun drôle de **machin.** | Një ditë, pranë liqenit të madh, elefanti Bobo gjeti një gjë të çuditshme |
| 5 | Bobo le tourneet le retournedans tous les sens. | BoboE ktheuE rrotulloiNë të gjitha drejtimet |
| 7 | C’est surement un bonnet, dit Bobo …Et … **hop**, il le met sur sa tête.**Oh** quel beau **bonnet** !  | Me siguri është një kapuç, thotë Bobo…Dhe…hop, e vë në kokë.Oh, sa kapuç i bukur ! |
| 8 | Kiki l’alligator passe par là. Il voit Bobo et lui demande :  | Kiki, krokodili po kalonte aty. Ai e pa Bobon dhe e pyet : |
| 9 | * C’est quoi **ce machin** que tu as sur la tête ?
* Mais c’est un bonnet dit Bobo.

Kiki se met à rire : * Mais non, ce n’est pas un bonnet, **grosse patate** !

**Alors**, Bobo jette son **bonnet** par terre et va bouder dans la forêt.  | - C'farë është kjo gjëja që ke vënë në kokë?- Eshtë kapuç, i thotë Bobo.Kiki fillon të qeshë :- Jo, nuk është kapuç, mor budalla !Atëhere, Bobo e hedh në tokë kapuçin dhe shkoi i zymtë në pyll. |
| 10 | **Kiki** ramasse **le machin** et … **hop**, il le met sur son dos. | Kiki e morri atë gjënë dhe…hop, e vuri mbi kurrizin e tij. |
| 11 | **Ah**, quelle belle **cape** !  | Ah, sa pelerinë e bukur |
| 12 | Zaza la brebis passe par là.Elle voit Kiki et lui demande : * C’est quoi **ce machin** que tu as sur le dos ?
* Mais, c’est une cape, dit Kiki.

Zaza se met à rire : * Mais non, ce n’est pas une cape, **grand cornichon** !
 | Delja Zaza kaloi aty.Ajo pa Kikin dhe e pyeti :- C'farë është kjo gjëja që ke në kurriz ?- Eshtë pelerinë, i thotë Kiki.Zaza fillon të qeshë :- Jo, nuk është pelerinë, mor kastravec i madh ! |
| 13 | **Alors**, Kiki jette sa **cape** par terreet va bouder dans la forêt. | Atëhere, Kiki e hedh pelerinën në tokë dhe shkon i zymtuar në pyll. |
| 14 | **Zaza** ramasse **le machin** et … **hop**, elle le met autour de sa taille. | Zaza e merr atë gjënë dhe…hop, e vë rreth belit. |
| 15 | **Oh**, quelle belle **jupe** !  | Oh, sa fund i bukur ! |
| 16 | Juju le canard passe par là.Il voit Zaza et lui demande : * C’est quoi **ce machin** que tu as autour de la taille ?
* Mais, c’est une jupe, dit Zaza.

Juju se met à rire : * Mais non, ce n’est pas une jupe, **grosse nouille** !
 | Rosaku Juju kaloi aty.Ai e pa Zaza-n dhe e pyeti :- C'farë është kjo gjëja që ke vënë rreth belit ?Eshtë fund, i thotë Zaza.Juju fillon të qeshë :- Jo, nuk është fund, moj e trashë ! |
| 17 | **Alors**, Zaza jette sa **jupe** par terreet va bouder dans la forêt. | Atëhere, Zaza e hedh fundin e saj në tokë dhe shkon në pyll e zymtuar |
| 18 | Juju ramasse **le machin** et … **hop**, Il l’enroule autour de son cou. | Juju e merr atë gjënë dhe…hop, e mbështjell rreth qafës së tij |
| 19 | **Ah**, quelle belle **écharpe** !  | Ah, sa shall i bukur ! |
| 20 | Lili la fourmi passe par là. Elle voit Juju et lui demande : * C’est quoi **ce machin** que tu as autour du cou ?
* Mais, c’est une écharpe, dit Juju.

Lili se met à rire : * Mais non, ce n’est pas une écharpe, **grosse banane** !
 | Milingona Lili kalon aty. Ajo e pa Juju-në dhe e pyet :- C'farë është kjo gjëja që ke rreth qafës ?- Eshtë shall, thotë Juju.Lili fillon të qeshë :- Jo, nuk është shall, mor budalla |
| 21 | **Alors**, Juju jette son **écharpe** par terreEt va bouder dans la forêt. | Atëhere, Juju e hedh shallin e tij e saj në tokë dhe shkon në pyll i zymtuar. |
| 22 | **Lili** ramasse **le machin** et … **hop**, elle s’allonge dessous. | Lili e merr atë gjënë dhe…hop, shtrihet sipër saj. |
| 23 | **Oh,** quelle belle **couverture !**  | Oh, sa mbulesë e bukur |
| 24 | Un peu plus tard,tous les animaux sortentde la forêt et se retrouventautour du grand lac. | Pak më vonë, të gjithë kafshët dalinnga pylli dhe vijnë përreth liqenit të madh. |
| 25 | Ils voient Lilicouchéesous **le machin.**Ils crient :* **Mon bonnet** !
* Ma cape !
* **Ma jupe** !
* Mon écharpe !
 | Ata shohin Lili-nE shtrirëMbi atë gjënë.Ata thërrasin :- Kapuçi im !- Pelerina ime !- Fundi im !- Shalli im ! |
| 26 | Bobo, Kiki, Zaza et Jujuse précipitent sur **le machin**.**Et crac !****Le machin** se déchire … **en mille morceaux** ! | Bobo, Kiki, Zaza dhe JujuSulen drejt asaj gjësëDhe, krak !Ajo gjëja u gris…në një mijë pjesë ! |
| 27 | **À ce moment-là,**un petit homme tout nusort du lacet s’écrie :  | Në atë moment, Një burrë i vogël, lakuriqDel nga liqeniDhe thërret : |
| 29 | * **Où** est ma **culotte ?**

Ooooh ! ma culotte !  | - Ku janë mbathjet e mija ?Ooooh ! mbathjet e mija ! |
| 31 | **Beurk !** Beurk ! Beurk ! Beurk ! Beurk ! | **Yff !** **Yff !** **Yff !** **Yff !** **Yff !** |